

TCL

S65K

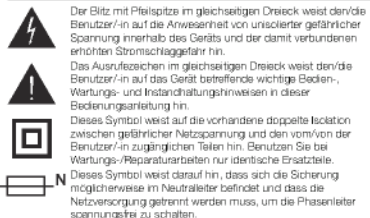
5.1 Channel Dolby Atmos Soundbar with Wireless Subwoofer
and Satellite Speakers

Quick Start Guide



Wichtige Sicherheitshinweise

Vergewissern Sie sich, dass Sie sämtliche Sicherheitshinweise gelesen haben, bevor Sie dieses Produkt verwenden.
TCL Overseas Marketing Limited übernimmt keine Verantwortung für Unfälle oder Schäden, die durch unbefugte Änderungen, Modifizierungen oder unsachgemäßen Gebrauch des Produkts verursacht werden.
Die Benutzerhandbuch finden Sie im Download-Bereich der jeweiligen Produktseite unter www.tcl.com.



Warnhinweise



DOPPELPOLIGE/NEUTRALLEITER-ABSICHERUNG!

- Das Berühren gefährlicher stromführender Teile auf der Stromversorgungsplatine kann zu einem Stromschlag führen.
- Während der Wartung muss das Gerät vom Stromnetz getrennt werden (z. B. durch Herausziehen des Netzsteckers) und es muss sichergestellt werden, dass keine gefährliche Spannung auf der Stromversorgungsplatine anliegt.
- Setzen Sie das Produkt weder Regen noch Feuchtigkeit aus, um die Gefahr eines Brandes oder elektrischen Schlags zu verringern. Dieses Produkt darf keinem Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden. Des Weiteren dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße wie Vasen auf das oder in unmittelbare Nähe des Produkts gestellt werden.
- Wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß aufgestellt oder an der Wand montiert ist, dann stehthängt das Produkt unsicher. Beachten Sie unbedingt die Hinweise zur Wandmontage in der Bedienungsanleitung, um Ihre Sicherheit zu gewährleisten.
- Die Batterien dürfen keiner übermäßigen Hitze wie direkter Sonneneinstrahlung, Feuer usw. ausgesetzt werden.
- Um Erstschlagsgefahr zu vermeiden, Plastikverpackungen von Haustieren, Kleinkindern und Kindern fernhalten. Keine Säcke in Kinderbetten, Kinderwagen oder Laufstühlen verwenden.
- Für dieses Gerät muss ein abgeschirmtes Kabel verwendet werden, um die Einhaltung der FCC-Grenzwerte der Klasse B zu gewährleisten.

Sicherheitshinweise

- **Lesen Sie diese Anleitung** - Lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Produkts alle Sicherheits-
- **Bewahren Sie diese Anleitungen auf** - Bewahren Sie die Sicherheits- und Bedienungsanweisungen zum späteren Nachschlagen auf.
- **Beachten Sie alle Warnhinweise** - Beachten Sie alle Warnhinweise auf dem Produkt und in der Betriebsanleitung.
- **Befolgen Sie alle Anleitungen** - Befolgen Sie alle Bedienungs- und Gebrauchsanleitungen.

- **Verwenden Sie dieses Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Wasser** - Das Gerät darf nicht in unmittelbarer Nähe von Wasser oder Feuchtigkeit betrieben werden, beispielsweise in einem feuchten Keller oder in der Nähe eines Schwimmbades und dergleichen.
- **Reinigen Sie das Produkt nur mit einem trockenen Tuch.**
- **Blockieren Sie keine Lüftungsoffnungen.** Stellen Sie das Produkt den Anweisungen des Herstellers folgend auf.
- **Stellen Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Wärmequellen** wie Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder anderen wärmeerzeugenden Geräten (einschließlich Ventilatoren) auf.
- **Umgeben Sie nicht den Sicherheitsmechanismus** des gepopten oder gerädeten Steckers. Ein gepopter Stecker besitzt zwei Kontaktstifte, von denen einer breiter als der andere ist. Ein gerädetter Stecker besitzt zwei Kontaktstifte und einen zusätzlich Erdungskontakt. Der breite Kontaktstift bzw. der Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Wenn der bereitgestellte Stecker nicht in Ihre Steckdose passen sollte, dann setzen Sie sich mit einer Elektrofachkraft zwecks Ersetzung der veralteten Steckdose in Verbindung.
- **Schützen Sie das Netzkabel** vor Darauf-treten und Geknickt werden - vor allem in Netzsteckernähe, bei den Anschlüssen und der Stelle, wo es aus dem Gerät herausgeführt wird.
- **Verwenden Sie nur Zubehörteile** wie vom Hersteller empfohlen.



- **Verwenden Sie das Produkt nur mit dem Wagen, Standfuß, Stativ, Halter oder Tisch**, der vom Hersteller angegeben oder mit dem Gerät verkauft wurde. Wenn Sie einen Wagen benutzen, dann seien Sie beim Bewegen des Geräts mit dem Wagen vorsichtig, um Stößen und Stürzen vorzubeugen.
- **Trennen Sie das Gerät** während eines Gewitters oder bei längerer Nichtbenutzung vom Netz.
- **Wenden Sie sich mit allen Wartungs- und Reparaturarbeiten** an qualifiziertes Servicepersonal. Instandhaltung wird erforderlich, wenn das Gerät auf irgendeine Art beschädigt wurde - wie beispielsweise ein beschädigtes Netzkabel, ein beschädigter Netzstecker, Flüssigkeit gelangte ins Gerät, ins Gerät gefallene Gegenstände, das Gerät wurde Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt, das Gerät besitzt Fehlfunktionen oder es ist heruntergefallen.

Vorsichtshinweise

- **Stecken Sie zur Vorbeugung eines elektrischen Schlags den breiten Kontaktstift des Steckers in die breite Steckdosenbuchse und achten Sie darauf, dass der Stecker ordnungsgemäß in der Steckdose steckt.**
- **Stellen Sie keine Gefahrenquellen** auf das Produkt (wie mit Flüssigkeit gefüllte Gegenstände oder brennende Kerzen).
- **Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz**, wenn Problemen auftreten oder Sie das Produkts nicht benutzen. Der Netzstecker muss jederzeit leicht zugänglich sein.
- **Das Benutzen von Bedienelementen oder Einstellungen oder die Durchführung anderer als der in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Eingriffe kann zu einer gefährlichen Strahlenbelastung oder zu anderen nicht sicheren Betriebszuständen führen.**
- **Der Netz-/Gerätestecker wird als Netzberührung benutzt und muss jederzeit leicht zugänglich sein.**
- **Das Typenschild befindet sich auf der Unterseite oder Rückseite des Produkts.**
- **Das Gerät sollte nur in tropischem oder gemäßigtem Klima in Betrieb genommen werden.**

Batterie – VORSICHTSHINWEISE und Entsorgungsinformationen

- Verwenden Sie nur die angegebenen Batterietypen.
- Es besteht Brand- oder Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird.
- Achten Sie darauf, die richtige Polarität zu verwenden.
- Mischen Sie keine neuen und gebrauchten Batterien.
- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien.
- Das Entsorgen einer Batterie im Feuer oder in einem heißen Ofen sowie das mechanische Zerkleinern oder Zerschneiden einer Batterie kann zu einer Explosion führen.

- Das Belassen einer Batterie in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen, wie z. B. Sonneneinstrahlung, Feuer oder heißen Oberflächen, kann zu einer Explosion oder zum Ausströmen von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen.
- Eine Batterie, die extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzt ist, kann zu einer Explosion oder zum Ausströmen von brennbarer Flüssigkeit oder brennbarem Gas führen.
- Entfernen Sie die Batterien aus der Fernbedienung, wenn Sie diese über einen längeren Zeitraum nicht verwenden.
- Die Umweltaspekte der Batterieentsorgung sind zu beachten.

Entsorgung Ihres Alt Produkts

Ihr Produkt wurde mit hochwertigen Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.

Dieses Produkt kann Blei und Quecksilber enthalten. Die Entsorgung dieser Stoffe kann durch Umweltschutzzrichtlinien geregelt sein. Bitte setzen Sie sich zwecks Informationen zur Entsorgung oder zum Recycling mit Ihrer örtlichen Behörde in Verbindung.
Sicherheit Öffentlicher Kontakt: safetyEU@tcl.com

For Germany market:

Information on the collection and recovery rates achieved (Section 18 (4) sentence 3 ElektroG):
<https://www.take-e-way.de/leistungen/berichts-und-informationspflichten/>

Elektro- und Elektronikgeräte

Informationen für private Haushalte



Das Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) enthält eine Vielzahl von Anforderungen an den Umgang mit Elektro- und Elektronikgeräten. Die wichtigsten sind hier zusammengestellt.

1. Getrennte Erfassung von Altgeräten

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

2. Batterien und Akkus sowie Lampen

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerströrungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zu trennen. Dies gilt nicht, soweit Altgeräte einer Vorbereitung zur Wiederverwendung unter Beteiligung eines öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers zugeführt werden.

3. Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertriebern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben.

Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Dies gilt auch bei Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m² betragen oder die gesamten Lager- und Versandflächen mindestens 800 m² betragen. Vertrieber haben die Rücknahme grundsätzlich durch geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.

Die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe eines Altgerätes besteht bei rücknahmepflichtigen Vertriebern unter anderem dann, wenn ein neues gleichartiges Gerät, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen erfüllt, an einen Endnutzer abgegeben wird. Wenn ein neues Gerät an einen privaten Haushalt ausgeliefert wird, kann das gleichartige Altgerät auch dort zur unentgeltlichen Abholung übergeben werden; dies gilt bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln für Geräte der Kategorien 1, 2 oder 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter). Zu einer entsprechenden Rückgabe-Absicht werden Endnutzer beim Abschluss eines Kaufvertrages befragt. Außerdem besteht die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe bei Sammelstellen der Vertrieber unabhängig vom Kauf eines neuen Gerätes für solche Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, und zwar beschränkt auf drei Altgeräte pro Gerätetyp.

4. Datenschutz-Hinweis

Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

5. Bedeutung des Symbols „durchgestrichene Mülltonne“

Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.



Hersteller-Informationen gemäß § 18 Abs. 4 ElektroG (neu)



Entsorgung von elektrischen und elektronischen Altgeräten
Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit unsortiertem Siedlungsabfall entsorgt werden darf. Elektrische und elektronische Geräte müssen getrennt erfasst und über die in Ihrem Land verfügbaren Sammel- und Verwertungssysteme zurückgegeben werden. Eine ordnungsgemäße Entsorgung trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden und unterstützt die Wiederverwendung, das Recycling und die Rückgewinnung von Materialien.



Entsorgung von Batterien
Batterien müssen getrennt erfasst und dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Entfernen Sie nach Möglichkeit vor der Entsorgung die Batterien aus der Fernbedienung und geben Sie diese bei einer geeigneten Batteriesammelstelle ab. Beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur Sammlung und zum Recycling von Batterien.



EN

- Figures and illustrations in this QSG are provided for reference only and may differ from actual product appearance.
- Operating temperature: 0~45 °C

HR

- Slike i ilustracije u ovom Brzom vodiču (QSG) služe samo kao referenca i mogu se razlikovati od stvarnog izgleda proizvoda.
- Radna temperatura: 0~45 °C

NL

- De afbeeldingen en illustraties in deze snelstartgids worden uitsluitend ter referentie verstrekt en kunnen afwijken van het daadwerkelijke uiterlijk van het product.
- Bedrijfstemperatuur: 0~45 °C

FR

- Les figures et illustrations de ce QSG sont fournies à titre de référence uniquement et peuvent différer de l'apparence réelle du produit.
- Température de service : 0~45 °C

HU

- A jelen QSG-ben található ábrák és illusztrációk csak referenciaaként szolgálnak, és eltérhetnek a termék tényleges megjelenésétől.
- Üzemi hőmérséklet: 0~45 °C

SQ

- Shifrat dhe ilustrimet në këtë QSG janë dhënë vetëm për referencë dhe mund të ndryshojnë nga pamja aktuale e produktit.
- Temperatura e funksionimit: 0~45 °C

CZ

- Obrázky a ilustrace v této příručce QSG slouží pouze pro informaci a mohou se lišit od skutečného vzhledu produktu.
- Provozní teplota: 0~45 °C

ET

- Selle kiirjuhendi joonised ja illustratsioonid on esitatud ainult viitamiseks ning võivad erineda toote tegelikust välisusest.
- Töötemperatuur: 0~45 °C

DE

- Die Abbildungen und Illustrationen in dieser Kurzanleitung dienen lediglich als Referenz und können vom tatsächlichen Aussehen des Produkts abweichen.
- Betriebstemperatur: 0~45 °C

IT

- Le figure e le illustrazioni in questa guida sono fornite solo a titolo di riferimento e potrebbero differire dall'aspetto effettivo del prodotto.
- Temperatura operativa: 0~45 °C

BG

- Графиките и илюстрациите в това Ръководство за бърз старт са само за справка и може да се различават от действителния вид на продукта.
- Работна температура: 0~45 °C

DA

- Figurer og illustrationer i denne kvikstartvejledning er kun vejledende og kan afvige fra det faktiske produktudseende.
- Driftstemperatur: 0~45 °C

FI

- Tämän QSG kuvat ja kuvitukset ovat vain viitteellisiä, ja ne saattavat poiketa tuotteen todellisesta ulkoasusta.
- Käyttölämpötila: 0~45 °C

EL

- Τα σχήματα και οι απεικονίσεις στο παρόν QSG είναι μόνο για αναφορά και ενδέχεται να διαφέρουν από την πραγματική εμφάνιση του προϊόντος.
- Θερμοκρασία λειτουργίας: 0~45 °C

LV

- Šajā QSG sniegtie attēli un ilustrācijas ir paredzēti tikai atsaucei un var atšķirties no faktiskā produkta izskata.
- Darba temperatūra: 0~45 °C



EN Make sure you read all the safety information before you use this product.

SQ Sigurohuni që të lexoni të gjithë informacionin e sigurisë përpara se të përdorni produktin.

BG Преди да използвате продукта, задължително прочетете всички инструкции за безопасност.

HR Obavezno pročitajte sve sigurnosne informacije prije korištenja ovog proizvoda.

CZ Před použitím tohoto výrobku si přečtěte všechny bezpečnostní informace.

DA Læs alle sikkerhedsoplysninger, før du bruger produktet.

NL Zorg ervoor dat u alle veiligheidsinformatie leest voordat u dit apparaat gebruikt.

ET Enne seadme kasutamist lugege kindlasti kõiki ohutuseeskirju.

FI Lue kaikki turvallisuusohjeet ennen tuotteen käyttöä.

FR Assurez-vous d'avoir lu toutes les informations relatives à la sécurité avant d'utiliser cet appareil.

DE Vergewissern Sie sich, dass Sie sämtliche Sicherheitshinweise gelesen haben, bevor Sie dieses Produkt verwenden.

EL Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει όλες τις πληροφορίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν.

HU A készülék használatba vétele előtt olvassa el az összes biztonsági előírást.

IT Assicurarsi di aver letto tutte le informazioni sulla sicurezza prima di utilizzare questo prodotto.

LV Pirms produkta lietošanas noteikti izlasiet visu drošības informāciju.

LT Prieš pradėdami naudoti šį gaminį, būtinai perskaitykite visus saugos nurodymus.

MK Погрижете се да ги прочитате сите безбедносни информации пред да го користите овој производ.

NO Sørg for å lese alle sikkerhetsinstruksjonene før du bruker produktet.

PL Przed użyciem produktu należy dokładnie przeczytać wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.

PT Certifique-se de ler todas as informações de segurança antes de usar este produto.

RO Asigurați-vă că ați citit toate informațiile de siguranță înainte de a utiliza acest produs.

RU Прежде чем приступить к эксплуатации устройства, прочтите все инструкции по безопасности.

SR Obavezno pročitajte sve informacije o bezbednosti pre nego što koristite ovaj proizvod.

SK Pred použitím tohto produktu si prečítajte všetky bezpečnostné informácie.

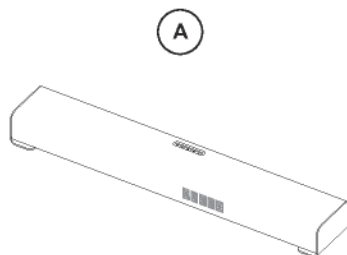
SL Zagotovite, da ste pred uporabo tega izdelka prebrali vse varnostne informacije.

ES Asegúrese de leer toda la información de seguridad antes de utilizar este producto.

SV Se till att du läser all säkerhetsinformation innan du använder produkten.

TR Bu ürünü kullanmadan önce tüm güvenlik bilgilerini okuduğunuzdan emin olun.

UA Уважно ознайомтеся із усією інформацією стосовно техніки безпеки перед використанням пристрою.



D x 4



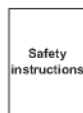
G



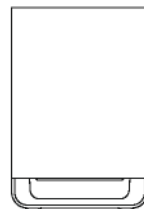
J



K



B



E



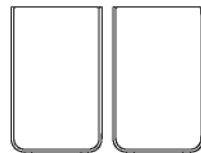
H



L



C



F

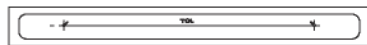


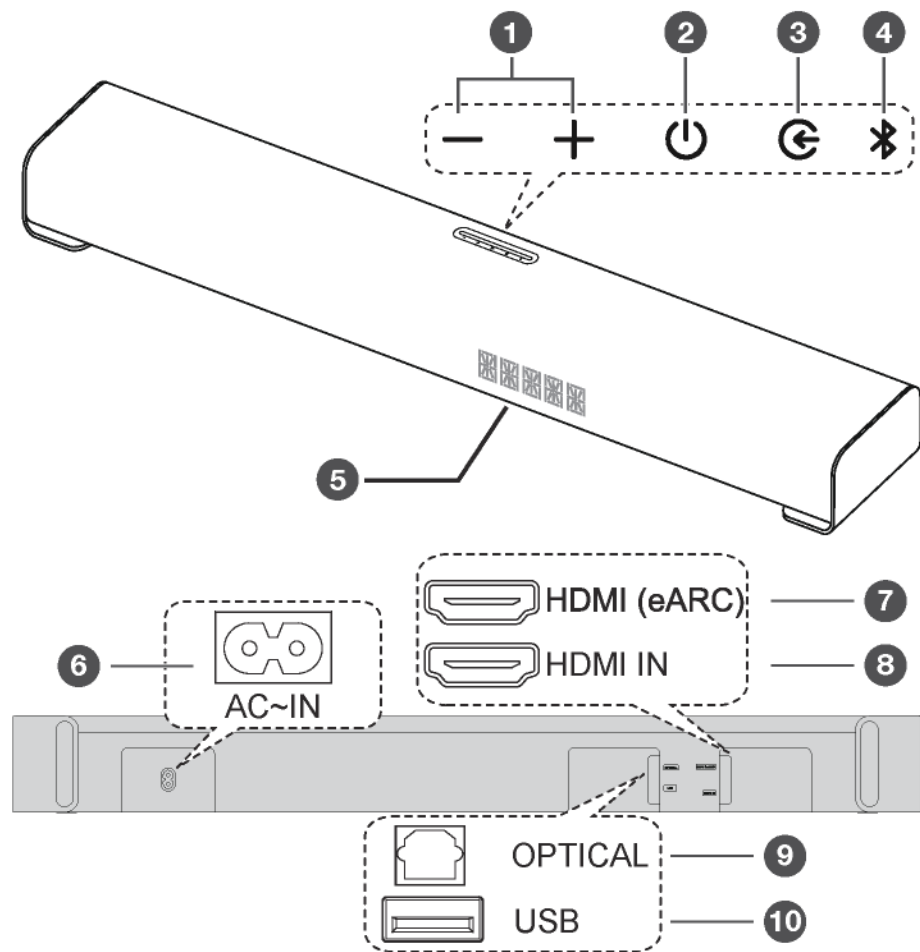
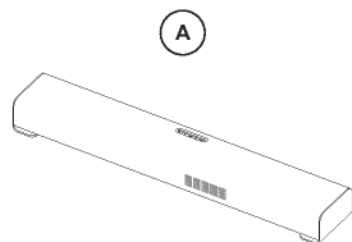
I



M5*40 mm

M

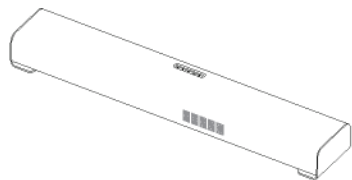




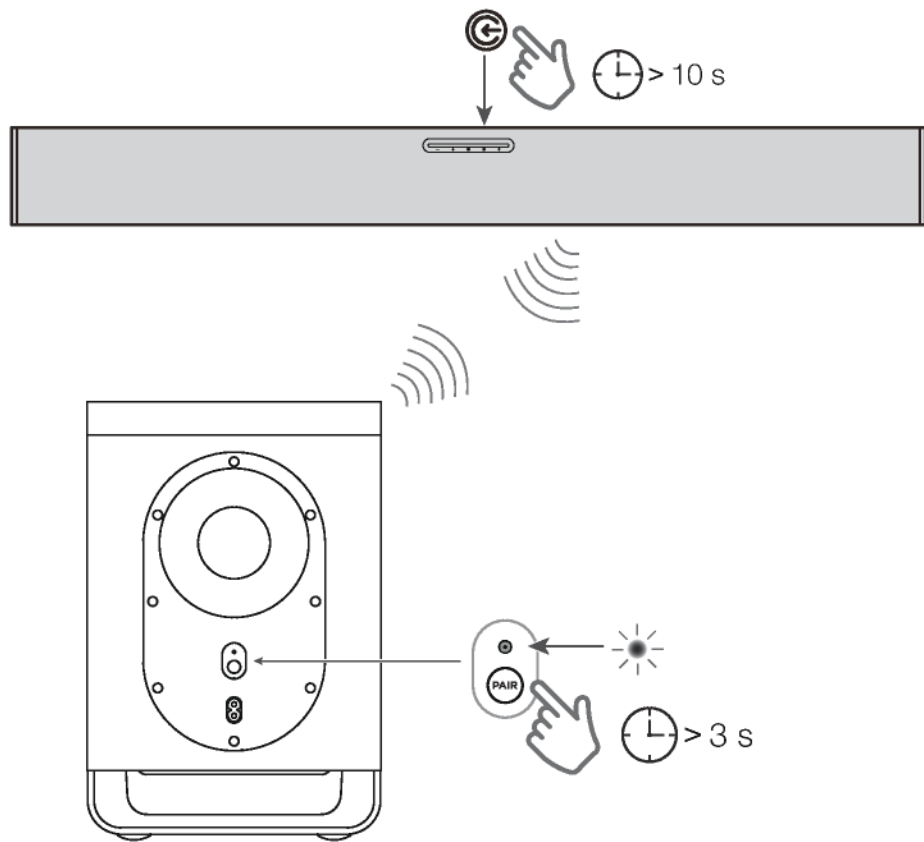
2b



A



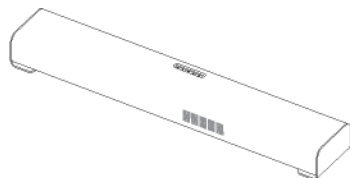
B



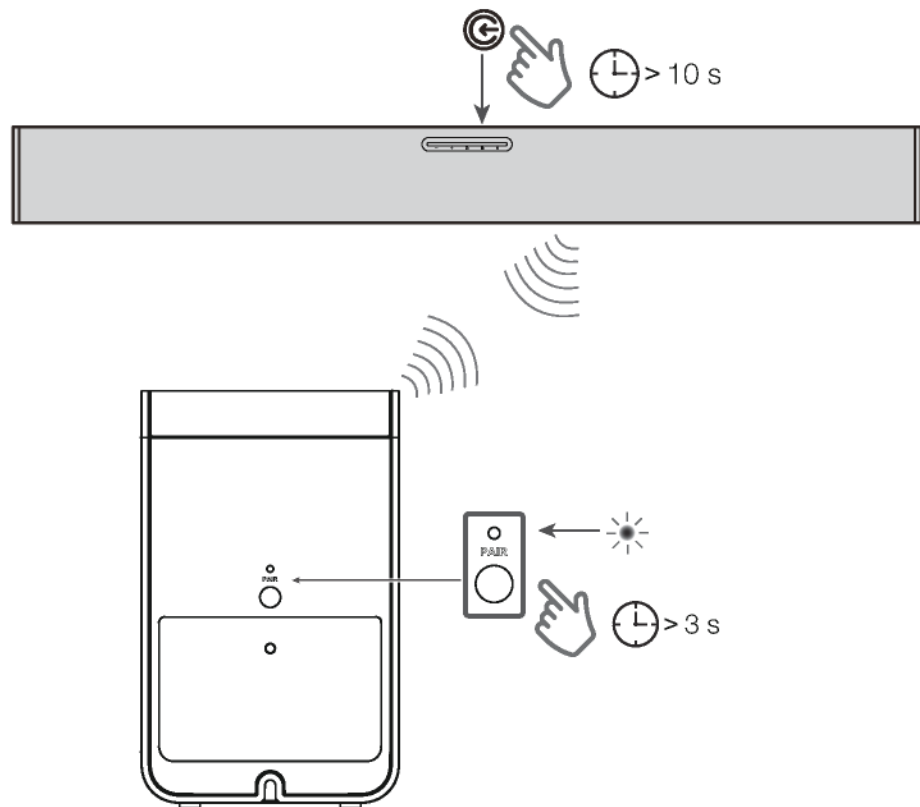
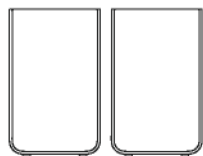
2c



A

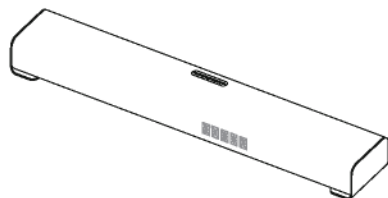


C





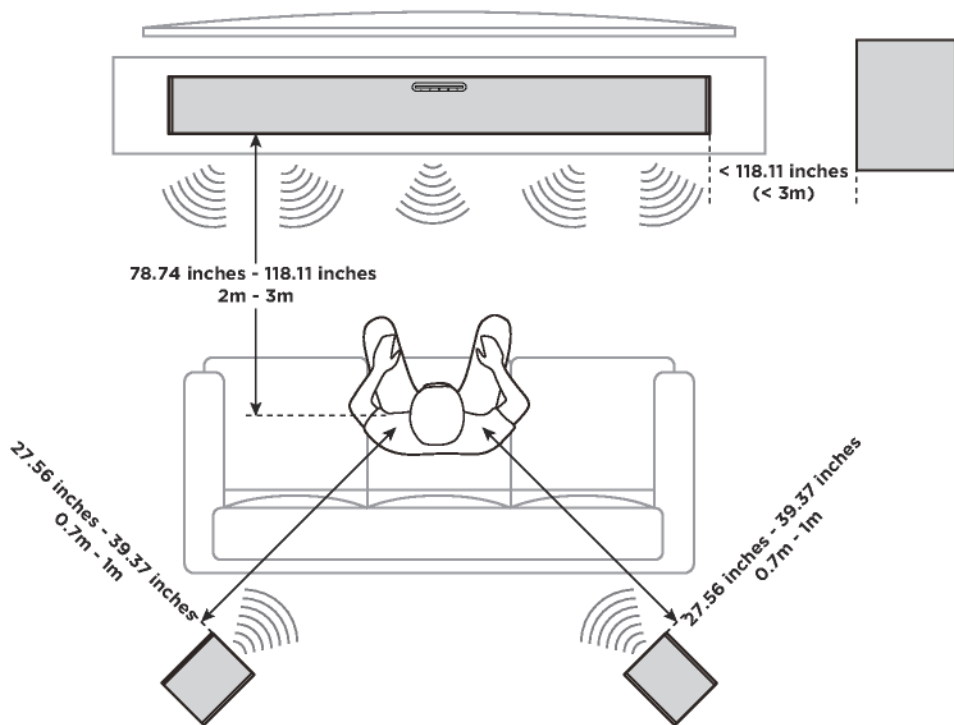
Die LED-Anzeige der Soundbar zeigt verschiedene Funktionen der Soundbar an.



	Soundbar-Status	Status der LED-Anzeige
Stromversorgung	Einschalten	HELLO
	Ausschalten	STDBY / SLEEP
Quelle	HDMI eARC (mit dem Fernseher nicht verbunden)	HDMI eARC
	HDMI eARC (mit dem Fernseher verbunden)	HDMI eARC / HDMI ARC
	USB	USB
	Bluetooth	BT
	HDMI-EINGANG	HDMI IN
	OPT	OPT
Bluetooth	Bluetooth-Modus	BT
	Kopplungsmodus	PAIRING
Lautstärkeregelung	Lautstärke	VOL
	Stummschalten	MUTE
Audioeinstellung	Bass (+/-)	BAS-6~+6
	Höhen (+/-)	TRE-6~+6
	AI SONIC	POSITION 1 / POSITION 2 / POSITION 3 / OFF
	Surround-Verbesserung	SURR OFF / SURR ON
	Sprachverbesserung	VOICE OFF / VOICE ON
Soundmodi	Standard/Film/Musik/Sprache/Spiel/Sport	STANDARD / MOVIE / MUSIC
	/Benutzerdefiniert	/ VOICE / GAME / SPORT / CUSTOM

Hinweis:

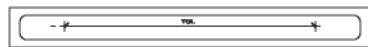
- **Werkseinstellungen zurücksetzen:** Halten Sie die Tasten , und auf dem Bedienfeld der Soundbar gleichzeitig 10 Sekunden lang gedrückt, bis auf der LED-Anzeige „FACTORY RESET“ angezeigt wird. Das Gerät wird dann automatisch neu gestartet.
- **Version anzeigen:** Halten Sie bei eingeschaltetem Gerät oder im Standby-Modus die Tasten und auf dem Bedienfeld der Soundbar 10 Sekunden lang gedrückt oder drücken Sie die Tasten , und auf der Fernbedienung (bitte halten Sie die Reihenfolge ein und drücken Sie die Tasten im Abstand von maximal 2 Sekunden).
- **Automatischer Standby:** Halten Sie im eingeschalteten Zustand die Tasten und auf der Fernbedienung gleichzeitig 10 Sekunden lang gedrückt. Wenn diese Funktion aktiviert ist, wechselt die Soundbar nach 20 Minuten ohne Signaleingang automatisch in den Standby-Modus.
- **DTS® Virtual:X™:** Drücken Sie gleichzeitig und auf der Fernbedienung, um diese Funktion ein- oder auszuschalten.



5a



M



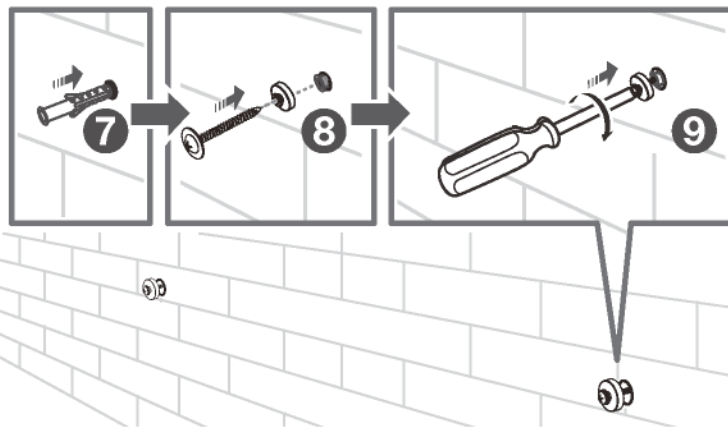
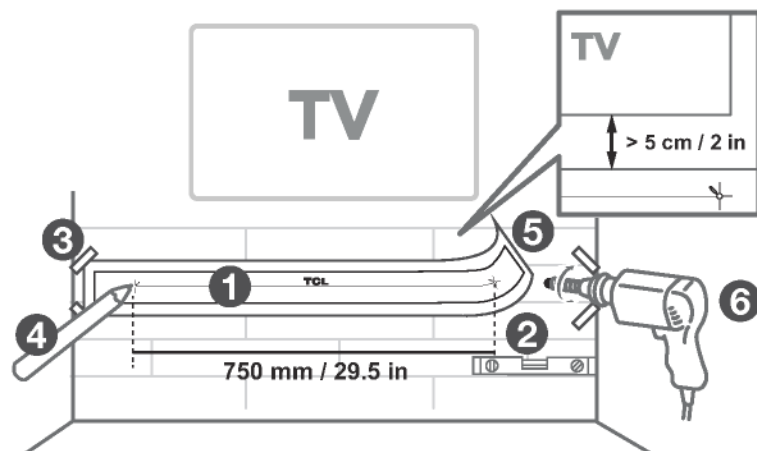
G



H



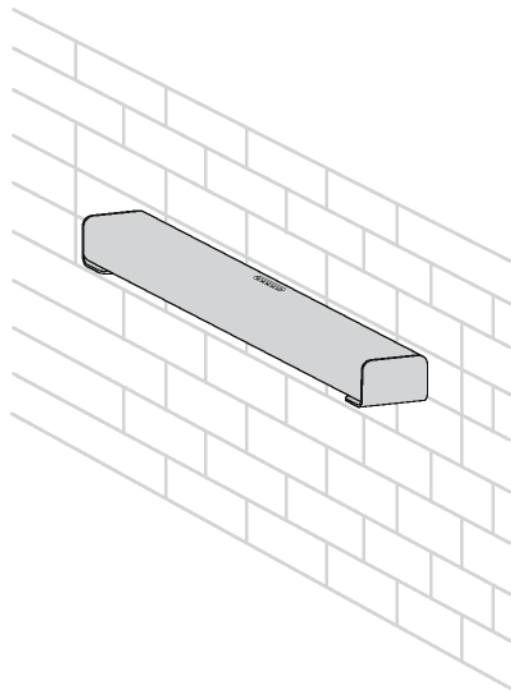
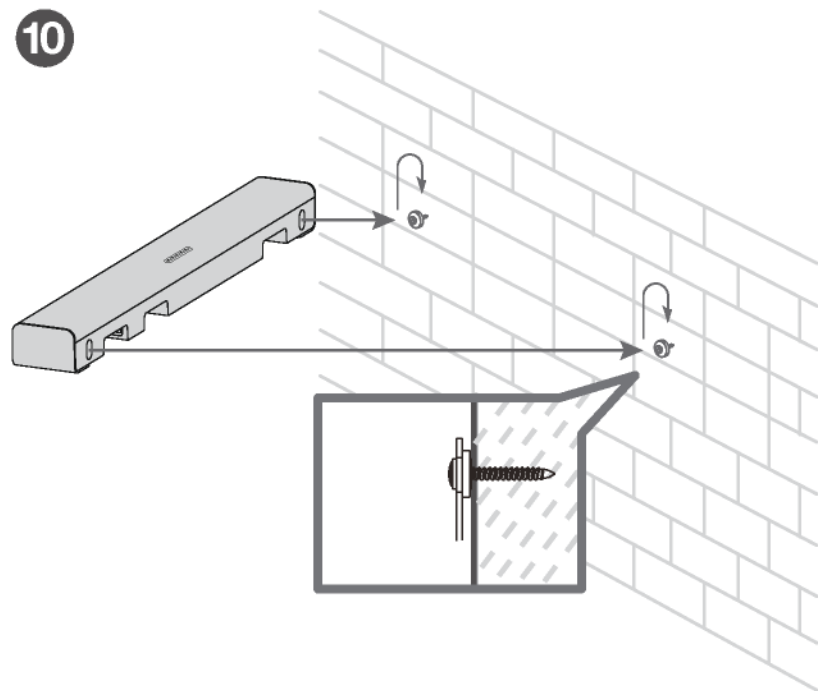
I



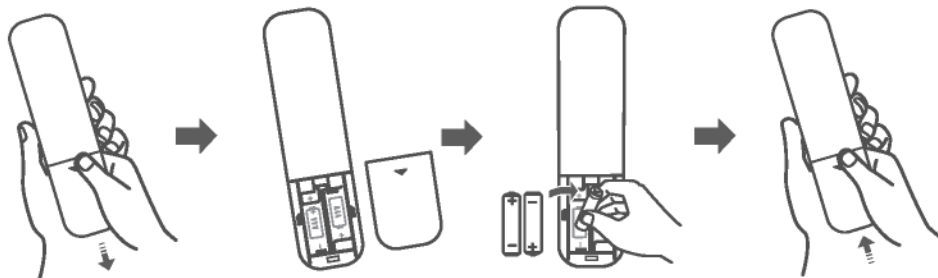
5b



10



6a



EN

Battery type: 1.5V AAA battery x 2



Warning: Do not expose batteries to excessive heat such as sunshine, fire, or the like. Keep new and used batteries away from children. For disposal or recycling information, please contact your local authorities.



CAUTION: Danger of explosion if the battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

HR

Vrsta baterije: 1,5 V AAA baterija x 2



Upozorenje: Ne izlažite baterije pretjeranoj toplini kao što je sunčeva svjetlost, vatra ili slično. Nove i iskorištene baterije držite podalje od djece. Za informacije o odlaganju ili recikliranju obratite se lokalnim vlastima.



OPREZ: Opasnost od eksplozije ako se baterija neispravno zamijeni. Zamijenite samo istim ili ekvivalentnim tipom.

NL

Batterijtype: 1,5 V AAA-batterij x 2



Waarschuwing: Stel batterijen niet bloot aan overmatige hitte, zoals zonlicht, vuur en dergelijke. Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen. Voor informatie over verwijdering of recycling kunt u contact opnemen met de plaatselijke autoriteiten.



LET OP: Er bestaat explosiegevaar als de batterij onjuist wordt vervangen. Alleen vervangen door hetzelfde of gelijkwaardige type.

FR

Type de batterie : Batterie AAA 1,5V x 2



Avertissement : N'exposez pas les batteries à une chaleur excessive, tel que le soleil, le feu, etc. Gardez les batteries neuves et usagées hors de portée des enfants. Pour obtenir des informations sur l'élimination ou le recyclage, veuillez contacter les autorités locales.



ATTENTION : Risque d'explosion si la batterie n'est pas correctement remplacée. Remplacez uniquement par le même type ou un type équivalent.

SQ

Lloji i baterisë: 1,5V bateri AAA x 2



Paralajmërim: Mos i ekspozoni bateritë ndaj nxehtësisë së tepërt si mezet e diellit, zjarrit ose të ngjashme. Mbroni bateritë e reja dhe të përdorura larg fëmijëve. Për informacion mbi asgjësimin ose riciklimin, ju lutemi kontaktoni autoritetet tuaja lokale.



KUJDES: Rrezik shpërthimi nëse bateria është zëvendësuar gabimisht. Zëvendësoni vetëm me të njëjtin lloj ose ekuivalent.

CZ

Typ baterie: 1,5V AAA baterie x 2



Varování: Nevystavujte baterie nadměrnému teplu, jako je sluneční záření, oheň a podobně. Nové a použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Informace o likvidaci nebo recyklaci vám poskytne místní úřad.



POZOR: Při nesprávné výměně baterie hrozí nebezpečí výbuchu. Vyměňte pouze za stejný nebo ekvivalentní typ.

ET

Aku tüüp: 1,5 V AAA aku x 2



Hoiatus: Ärge jätke akuid liigse kuumuse (nt päikesevalguse, tule või muu samase) kätte. Hoidke uued ja kasutatud patareid lastele kättesaamatus kohas. Utiliseerimise või ringlussevõtu teabe saamiseks võtke ühendust kohalike ametiasutustega.



ETTEVAATUST: Aku valesti vahetamisel tekib plahvatusoht. Asendage ainult sama või samaväärset tüüpi.

DE

Batterietyp: 1,5V AAA-Batterie x 2



Warnhinweis: Setzen Sie die Batterien nicht übermäßiger Hitze wie Sonnenschein, Feuer oder Ähnlichem aus. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern. Für Informationen zur Entsorgung oder zum Recycling wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden.



ACHTUNG: Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterie falsch ersetzt wird. Ersetzen Sie sie nur durch denselben oder einen gleichwertigen Typ.

BG

Тип батерия: 1,5 V AAA батерия x 2



Предупреждение: Не излагайте батериите на прекомерна топлинна, като слънчева светлина, огън или други поразили. Съхранявайте новите и използваните батерии далеч от деца. За информация за изхвърляне или рециклиране, моля, свържете се с местните власти.



ВНИМАНИЕ: Опасност от експлозия, ако батериите бъдат сменени неправилно. Сменяйте само със същия или еквивалентен тип.

DA

Batteritype: 1,5V AAA batteri x 2



Advarsel: Udsæt ikke batterier for høj varme såsom solskin, ild eller lignende. Hold nye og brugte batterier væk fra børn. For information om bortskaftelse eller brug, kontakt venligst de lokale myndigheder.



FORSIGTIG: Fare for eksplosion, hvis batteriet udskriftes forkert. Udskift kun med samme eller tilsvarende type.

FI

Paristotyyppi: 1,5V AAA-paristo x 2



Varoitus: Älä altista akkuja liialliselle kuumuudelle, kuten aurinгонpaisteelle, tulelle tai vastaavalle. Pidä uudet ja käytetyt paristot pois lasten ulottuvilta. Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin saadakseen tietoa hävittämisestä tai kierrätyksestä.



VAROITUS: Räjähdyksvaara, jos akku vaihdetaan väärin. Vaihda vain samaan tai vastaavaan tyyppiin.

EL

Τύπος μπαταρίας: Μπαταρία 1,5V AAA x 2



Προειδοποίηση: Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε υπερβολική θερμοκρασία όπως ηλιοφάνεια, φωτιά ή κάτι παρόμοιο. Κρατήστε τις κανονικά και τις χρησιμοποιούμενες μπαταρίες μακριά από παιδιά. Για πληροφορίες απόρριψής ή ανακύκλωσης, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος έκρηξης εάν η μπαταρία δεν αντικατασταθεί σωστά. Αντικαταστήστε μόνο με τον ίδιο ή ισοδύναμο τύπο.



Hinweis:

① Quelle: HDMI eARC/OPTICAL/USB/BT/HDMI IN

② Audioformat: PCM AUDIO/DOLBY SURROUND/DOLBY ATMOS/DTS/DTS HD/DTS:X usw.

Kurz drücken: Ein-/Ausschalten
Lang drücken: Ausschalten

Kurz drücken: Ton stummschalten/einschalten

Kurz drücken: Bluetooth-Modus auswählen
Lang drücken: Bluetooth-Kopplung

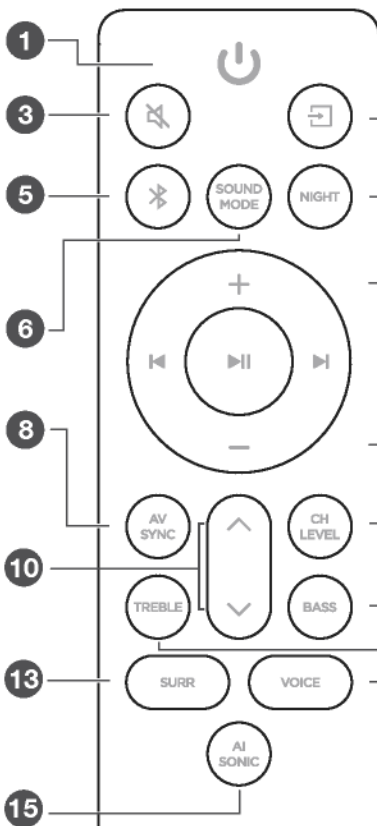
Kurz drücken: Tonmodus wechseln
(Standard/Film/Musik/Sprache/Spiel/Sport/Benutzerdefiniert)

Drücken Sie kurz, um die LED-Anzeige zu aktivieren, und stellen Sie dann mit den Up/Down-Tasten die Audioverzögerung in einem Bereich von 0 bis 300 ms ein.

Mit den Up/Down-Tasten können Sie folgende Einstellungen anpassen:
Soundmodus (und Benutzerdefiniert), AV-Synchronisation, Kanalpegel, Höhen, Bässe und AI SONIC.

Durch kurzes Drücken können Sie die Surround-Verbesserung ein-/ausschalten.

Kurz drücken: AI SONIC-Modus aufrufen. Erneut drücken, um zwischen den benutzerdefinierten AI Sonic-Szenen zu wechseln: Aus/Position 1/Position 2/Position 3. (Hinweis: Diese Szenen müssen in der App eingerichtet werden, damit sie wirksam werden.)



2 Kurz drücken: Eingangsquelle wechseln
(HDMI eARC/OPT/USB/Bluetooth/HDMI-EINGANG)

4 Kurz drücken: Nachtmodus ein-/ausschalten
Lange drücken (mehr als 5 Sekunden): Helligkeitsstufen der LED-Anzeige durchschalten: Stufe 1 (100 %) / Stufe 2 (70 %) / Stufe 3 (40 %). Standard: 100 %.

+ Lautstärke erhöhen

- Lautstärke verringern

◀ Vorherige Musik abspielen

▶ Nächste Musik abspielen

⏸ Kurz drücken: Musik abspielen/pausieren.

Lange drücken: Die LED-Anzeige aktivieren und „Quelle® + Audioformat®“ als Lauftext anzeigen. (Hinweis: Bei langem Drücken im Pausen- oder Stoppmodus wird nur „Quelle®“ angezeigt.)

9 Kurz drücken: Zwischen den Center-, Rear- und Subwoofer-Kanälen wechseln.

Drücken Sie anschließend die Up/Down-Tasten, um die Lautstärke des ausgewählten Kanals einzustellen.

11 Drücken Sie kurz, um den Bass-Einstellungsmodus aufzurufen, und drücken Sie dann kurz die Up/Down-Tasten, um den Bass zu erhöhen oder zu verringern.

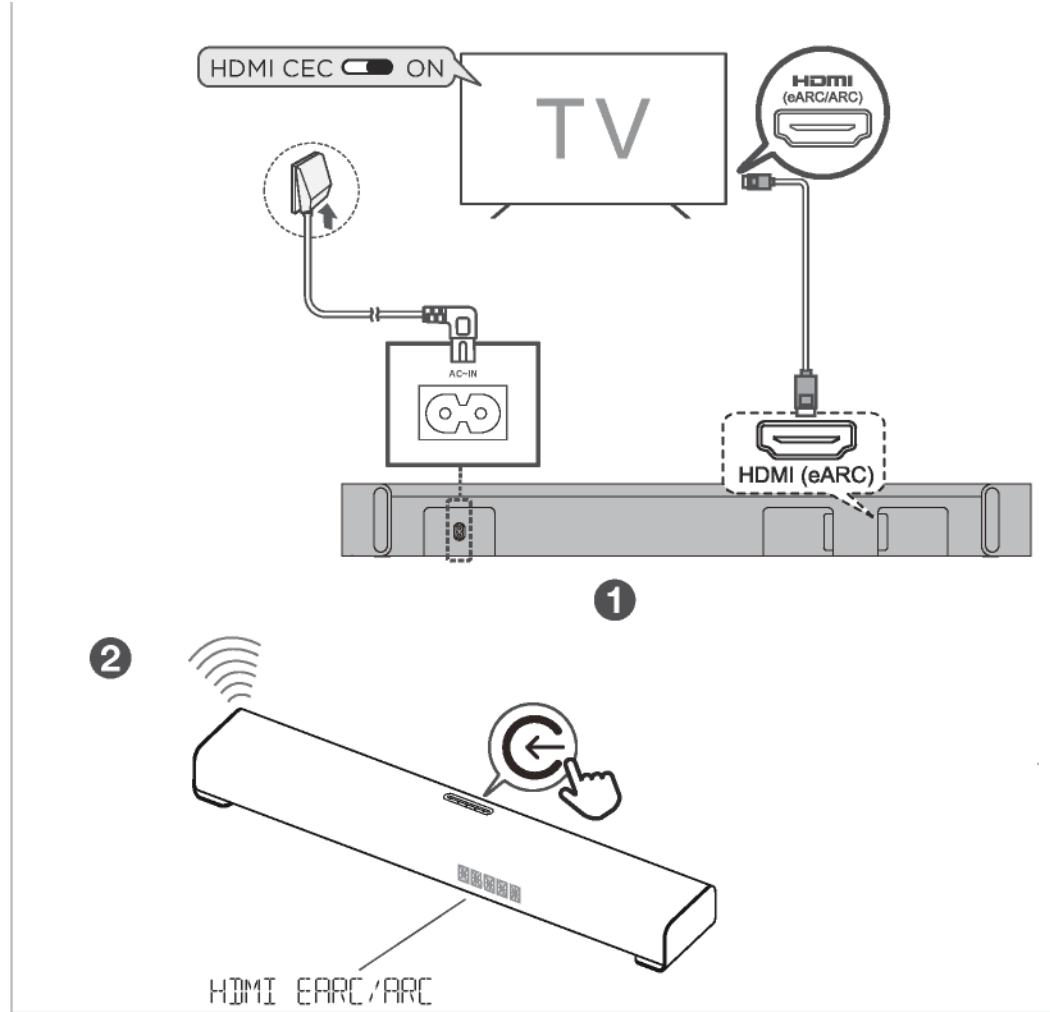
12 Drücken Sie kurz, um den Höhen-Einstellungsmodus aufzurufen, und drücken Sie dann kurz die Up/Down-Tasten, um die Höhen zu erhöhen oder zu verringern.

14 Kurz drücken: Sprachverbesserung ein-/ausschalten.

7a



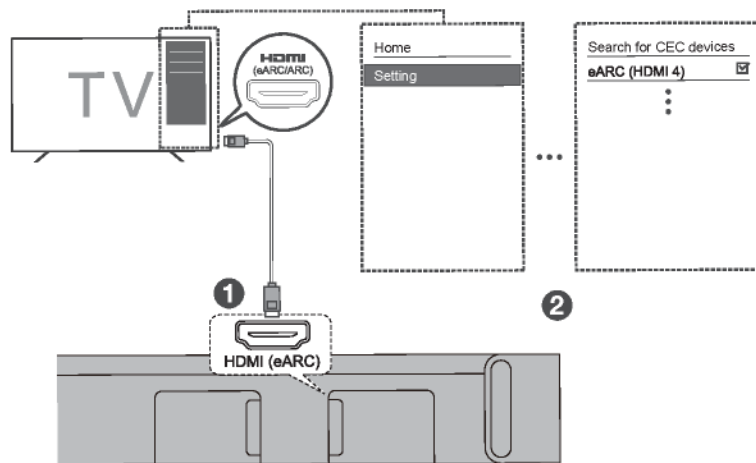
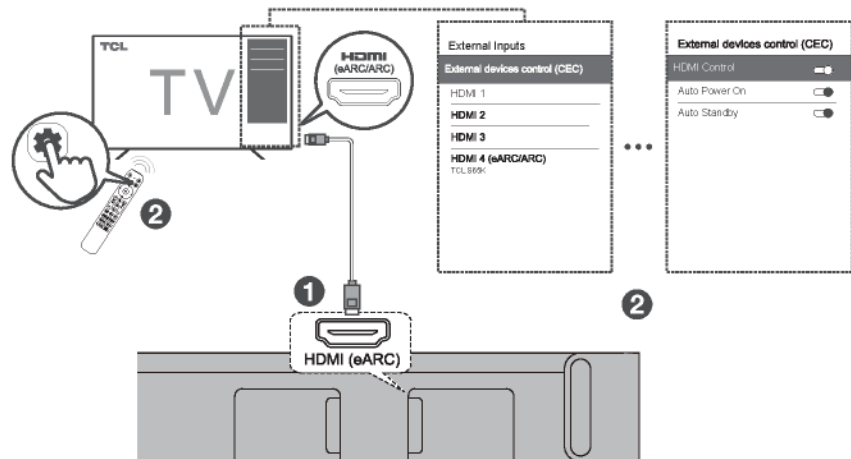
E



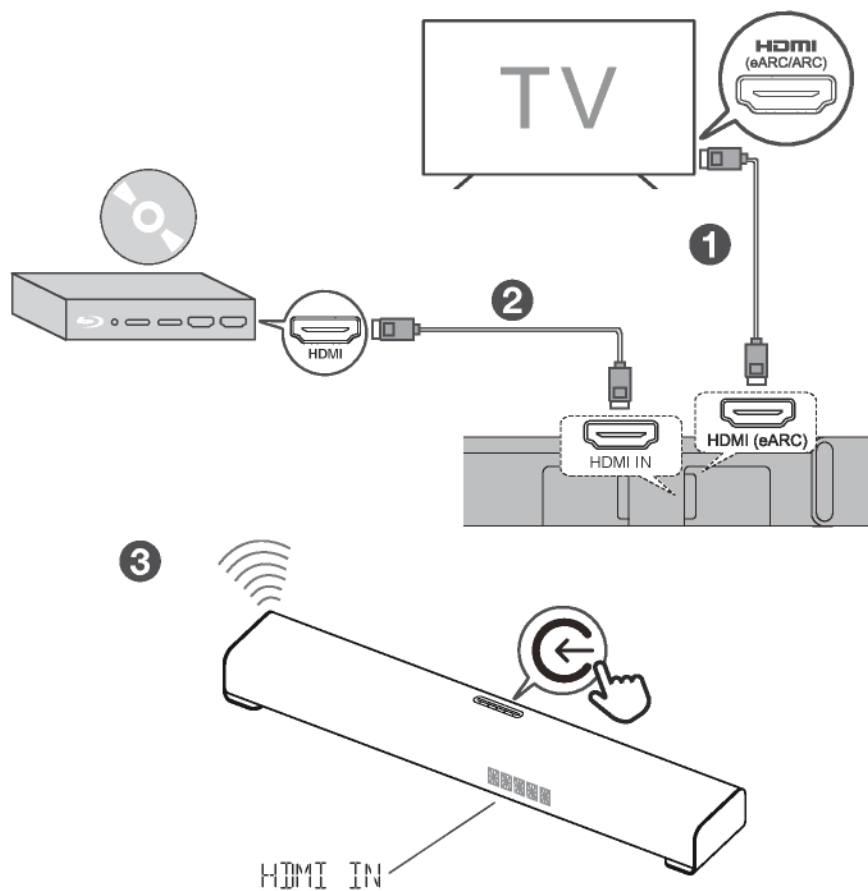
7a



E



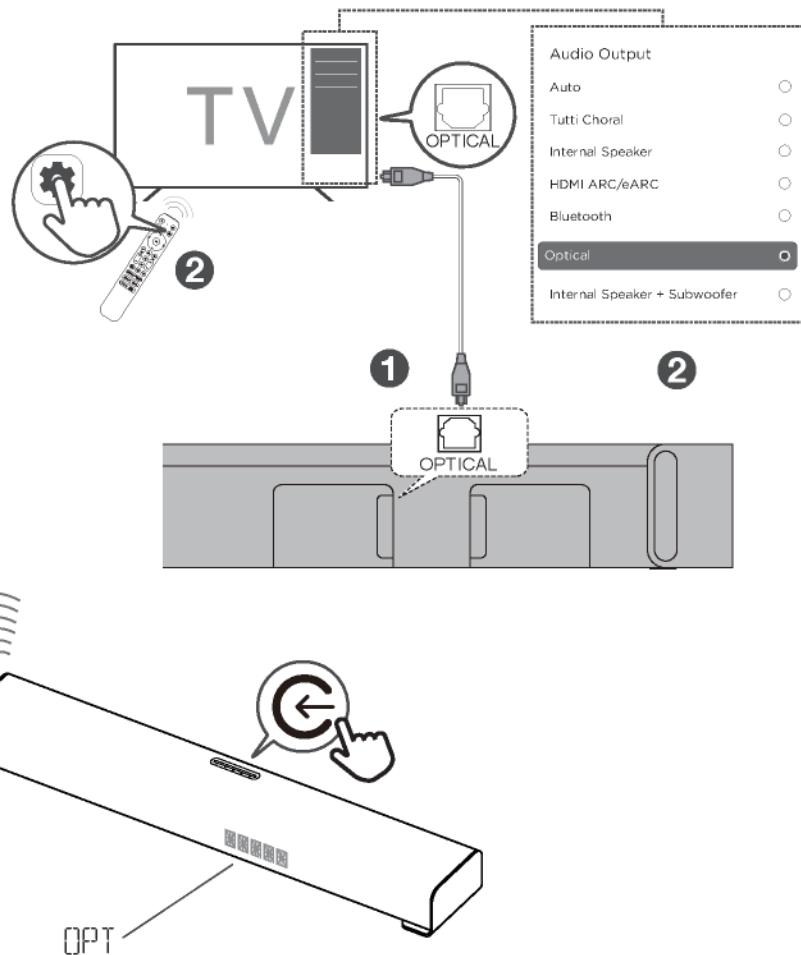
7b



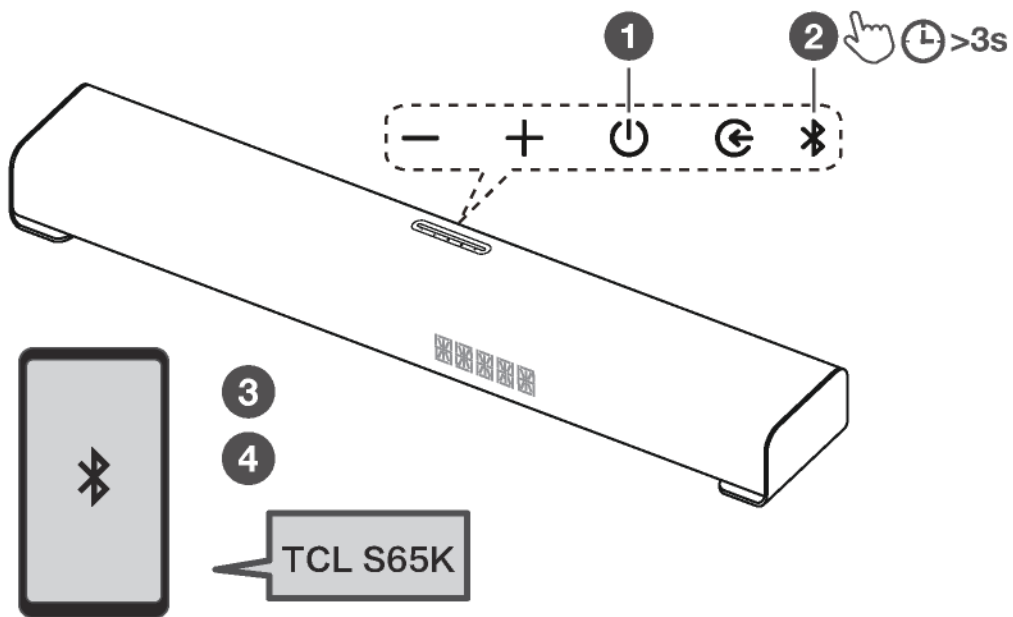
7c



- EN This cable is sold separately.
 SQ Ky kabëll shitet veçmas.
 BG Този кабел се продава отделно.
 HR Ovaj se kabel prodaje zasebno.
 CZ Tento kabel se prodává samostatně.
 DA Dette kabel sælges separat.
 NL Deze kabel wordt apart verkocht.
 ET Seda kaablit müüakse eraldi.
 FI Kaapeli myydään erikseen.
 FR Ce câble est vendu séparément.
 DE Dieses Kabel wird separat verkauft.
 EL Αυτό το καλώδιο πωλείται ξεχωριστά.
 HU Ezt a kábelt külön értékesítik.
 IT Questo cavo è venduto separatamente.
 LV Šis kabelis tiek pārdots atsevišķi.
 LT Šis kabelis parduodamas atskirai.
 MK Овој кабел се продава одделно.
 NO Denne kabelen selges separat.
 PL Ten kabel jest sprzedawany osobno.
 PT Este cabo é vendido separadamente.
 RO Acest cablu este vândut separat.
 RU Этот кабель продается отдельно.
 SR Ovaj kabel se prodaje odvojeno.
 SK Tento kábel sa predáva osobitne.
 SL Ta kabel se prodaja ločeno.
 ES Este cable se vende separadamente.
 SV Denna kabel säljs separat.
 TR Bu kablo ayrı satılır.
 UA Цей кабель продається окремо.

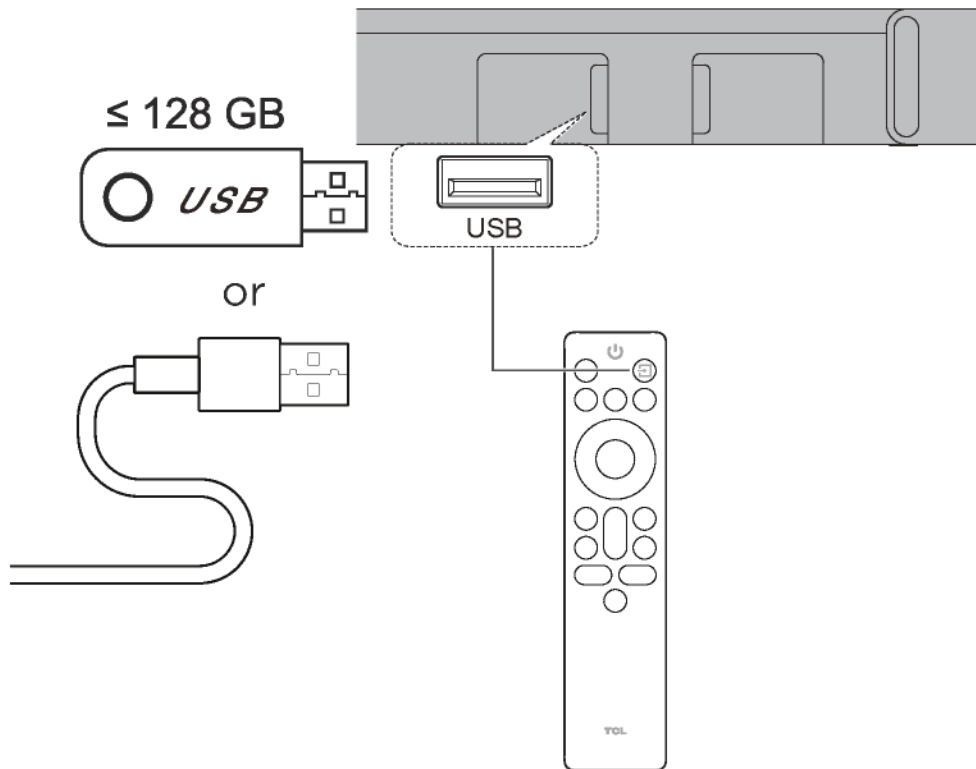


8





- EN Supported audio files: MP3, WMA, WAV, FLAC.
USB format: FAT/FAT 32, exFat, NTFS.
- SQ Skedarët audio të mbështetur: MP3, WMA, WAV, FLAC.
Formati USB: FAT/FAT 32, exFat, NTFS.
- BG Поддържани аудио файлове: MP3, WMA, WAV, FLAC.
USB формат: FAT/FAT 32, exFat, NTFS.
- HR Podržane audio datoteke: MP3, WMA, WAV, FLAC.
USB format: FAT/FAT 32, exFat, NTFS.
- CZ Podporované zvukové soubory: MP3, WMA, WAV, FLAC.
Formát USB: FAT/FAT 32, exFat, NTFS.
- DA Understøttede lydfiler: MP3, WMA, WAV, FLAC.
USB-format: FAT/FAT 32, exFat, NTFS.
- NL Ondersteunde audiobestanden: MP3, WMA, WAV, FLAC.
USB-formaat: FAT/FAT 32, exFat, NTFS.
- ET Toetatud helifailid: MP3, WMA, WAV, FLAC.
USB-vorming: FAT/FAT 32, exFat, NTFS.
- FI Tuetut äänitiedostot: MP3, WMA, WAV, FLAC.
USB-tiedostojärjestelmä: FAT/FAT32, exFAT, NTFS.
- FR Fichiers audio disponibles : MP3, WMA, WAV, FLAC.
Format USB : FAT/FAT 32, exFAT, NTFS.
- DE Unterstützte Audiodateien: MP3, WMA, WAV, FLAC.
USB-Format: FAT/FAT 32, exFAT, NTFS.
- EL Υποστηρίξιµενα αρχεία ήχου: MP3, WMA, WAV, FLAC.
Μορφές USB: FAT/FAT 32, exFat, NTFS.
- HU Támogatott hangfájlok: MP3, WMA, WAV, FLAC.
USB formátumok: FAT/FAT 32, exFat, NTFS.
- IT File audio supportati: MP3, WMA, WAV, FLAC.
Formato USB: FAT/FAT 32, exFAT, NTFS.
- LV Atbalstītie audio faili: MP3, WMA, WAV, FLAC.
USB formāts: FAT/FAT 32, exFAT, NTFS.
- LT Palaikomi garso failai: MP3, WMA, WAV, FLAC.
USB formatai: FAT/FAT 32, exFAT, NTFS.
- MK Поддржани аудио датотеки: MP3, WMA, WAV, FLAC.
Формат на USB: FAT/FAT 32, exFat, NTFS.
- NO Støttede lydfiler: MP3, WMA, WAV, FLAC.
USB-format: FAT/FAT 32, exFat, NTFS.
- PL Obsługiwane pliki audio: MP3, WMA, WAV, FLAC.
Format USB: FAT/FAT 32, exFat, NTFS.
- PT Formatos de áudio suportados: MP3, WMA, WAV, FLAC.
Formato USB: FAT/FAT 32, exFAT, NTFS.
- RO Formate audio acceptate: MP3, WMA, WAV, FLAC.
Formate USB: FAT/FAT 32, exFAT, NTFS.
- RU Поддерживаемые аудиофайлы: MP3, WMA, WAV, FLAC.
Формат USB: FAT/FAT 32, exFAT, NTFS.
- SR Podržani audio fajlovi: MP3, WMA, WAV, FLAC.
USB format: FAT/FAT 32, exFAT, NTFS.
- SK Podporované zvukové súbory: MP3, WMA, WAV, FLAC.
Formát USB: FAT/FAT 32, exFAT, NTFS.
- SL Podprte zvočne datoteke: MP3, WMA, WAV, FLAC.
USB format: FAT/FAT 32, exFat, NTFS.
- ES Archivos de audio compatibles: MP3, WMA, WAV, FLAC.
Formato USB: FAT/FAT 32, exFat, NTFS.
- SV Ljudformat som stöds: MP3, WMA, WAV, FLAC.
USB-format: FAT/FAT 32, exFat, NTFS.
- TR Desteklenen ses dosyaları: MP3, WMA, WAV, FLAC.
USB formatı: FAT/FAT 32, exFat, NTFS.
- UA Підтримувані аудіофайли: MP3, WMA, WAV, FLAC.
Формат USB: FAT/FAT 32, exFAT, NTFS.





Tutti Choral

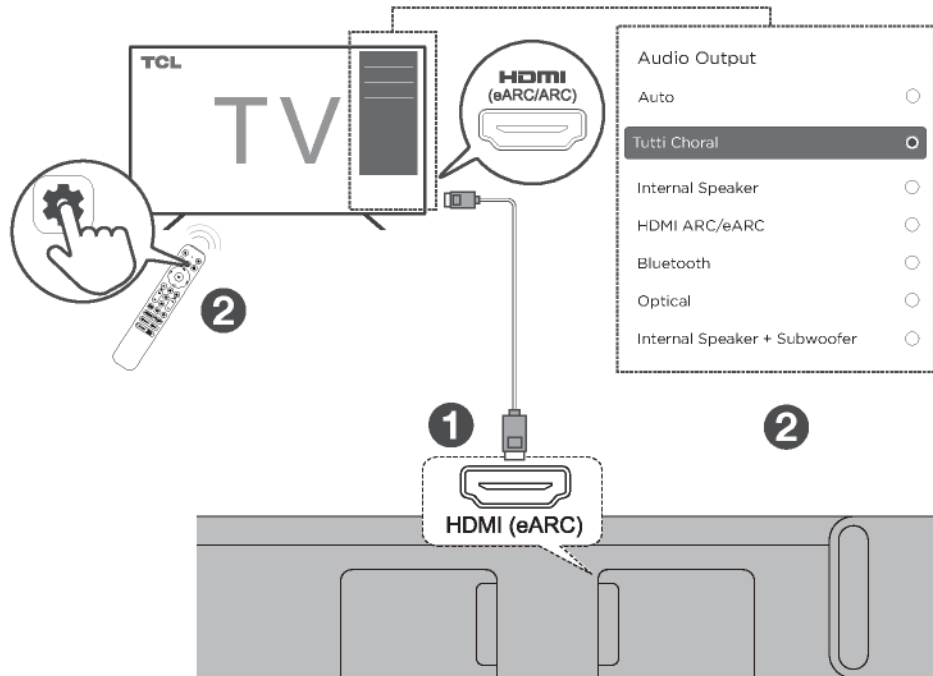
All settings → Display and sound → Audio Output
Settings → Audio Output → Tutti Choral



TCL TV Ready

EN This function is available in some TCL TVs and some TCL models.
SQ Kjo funkcija është e disponueshme në televizorin e zgjedhur TCL dhe zgjedhim modelit TCL.
BG Тази функция е налична на избрани TCL телевизори и избрани модели TCL.
HR Ova je značajka dostupna na odabranim TCL televizorima i odabranim TCL modelima.
CZ Tato funkce je k dispozici u vybraných televizorech TCL a vybraných modelech TCL.
DA Denne funktion er tilgængelig på udvalgte TCL'ere og udvalgte TCL-modeller.
NL Deze functie is beschikbaar op bepaalde TCL's en bepaalde TCL-modellen.
ET See funktsioon on saadaval valitud TCL-telvisites ja valitud TCL-mudelites.
FI Tämä ominaisuus on käytettävissä tietyissä TCL-telvisioissa ja tietyissä TCL-malleissa.
FR Cette fonction est disponible sur certains téléviseurs TCL et certains modèles TCL.
DE Diese Funktion ist auf ausgewählten TCL-Fernsehern und ausgewählten TCL-Modellen verfügbar.
EL Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη σε επιλεγμένους τηλεοράσεις TCL και επιλεγμένα μοντέλα TCL.
HU Ez a funkció csak bizonyos TCL TV-kben és egyes TCL modellekben érhető el.
IT Questa funzione è disponibile su alcuni televisori TCL e su alcuni modelli TCL.
LV Šī funkcija ir pieejama izvēlētajos TCL televizoros un izvēlētajos TCL modeļos.
LT Ši funkcija pasiekiama tam tikrose TCL televizoruose ir tam tikrose TCL modeliuose.
MK Ova funkcija je dostupna na nekim od TCL televizora i nekim od TCL modela.
NO Denne funksjonen er tilgjengelig på utvalgte TCL TV-er og utvalgte TCL-modeller.
PL Ta funkcja jest dostępna w wybranych telewizorach TCL i wybranych modelach TCL.
PT Este recurso está disponível em TVs TCL selecionadas e modelos TCL selecionados.
RO Această caracteristică este disponibilă pe anumite televizoare TCL și anumite modele TCL.
RU Эта функция доступна в некоторых телевизорах TCL и некоторых моделях TCL.
SR Ova funkcija je dostupna na odabranim TCL televizorima i izabranim TCL modelima.
SK Táto funkcia je k dispozícii na vybraných televízoroch TCL a vybraných modeloch TCL.
SL Ta funkcija je na voljo na izbranih televizorjih TCL in izbranih modelih TCL.
ES Esta función está disponible en algunos televisores TCL y algunos modelos TCL.
SV Den här funktionen är tillgänglig på utvalda TCL TV-apparater och utvalda TCL-modeller.
UA Бу функція, доступна тільки на певних моделях телевізорів.
UA Ця функція доступна не всім телевізорам TCL. Дивіться керівництво TCL.

EN The message displayed may differ with the TV model.
SQ Informacioni i shfaqur mund të ndryshojë në varësi të modelit të televizorit.
BG Показваните информации може да варират в зависимост от модела на телевизора.
HR Priказane informacije mogu se razlikovati ovisno o modelu televizora.
CZ Zobrazené informace se mohou lišit v závislosti na modelu televizoru.
DA De viste oplysninger kan variere afhængigt af modelen.
NL De weergegeven informatie kan verschillen afhankelijk van het model.
ET Nähtav informatsioon võib erineda sõltuvalt televisiooni mudelist.
FI Näytettävät tiedot voivat vaihdella TV-mallin mukaan.
FR Le message affiché peut varier selon le modèle du téléviseur.
DE Die angezeigten Informationen können je nach TV-Modell variieren.
HU Az információt a megadott típus függvényében változhat.
IT A messaggio visualizzato può variare a seconda del modello di TV.
LV Parādītā informācija var atšķirties atbilstoši televizora modeļam.
LT Rodoma informacija gali skirtis priklausomai nuo televizoriaus modelio.
MK Priказane informacije mogu da se razlikuju od prethodnih ili modela TV.
NO Informasjonen som vises, kan variere avhengig av TV-modell.
PL Wyświetlane informacje mogą się różnić w zależności od modelu telewizora.
PT As informações exibidas podem variar dependendo do modelo de TV.
RO Informațiile afișate pot varia în funcție de modelul televizorului.
RU Отображаемая информация может отличаться в зависимости от модели телевизора.
SR Priказane informacije mogu da se razlikuju u zavisnosti od TV modela.
SK Zobrazené informácie sa môžu líšiť v závislosti od modelu televízora.
SL Priказane informacije se lahko razlikujejo glede na model televizorja.
ES El mensaje mostrado puede diferir según el modelo del televisor.
SV Informationen som visas kan variera beroende på TV-modell.
UA Відображений біглет TV-моделі може відрізнятися.
UA Інформація, що відображається, може відрізнятися залежно від моделі телевізора.



11

TCL
HOME

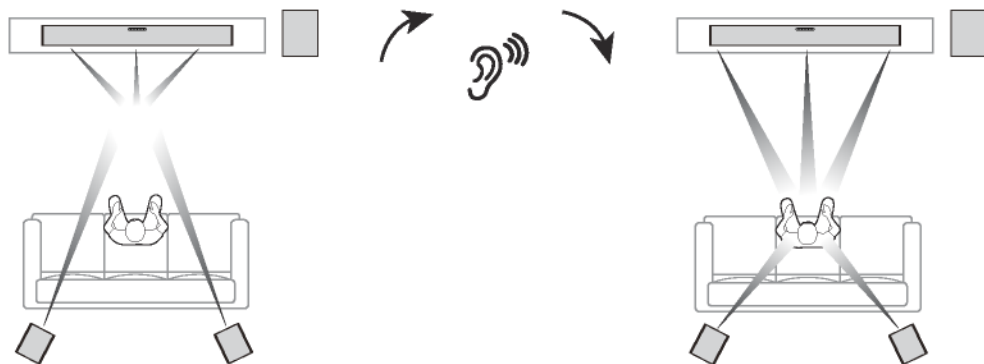
TCL Home App
Your TCL Smart Hub.
Download Now!



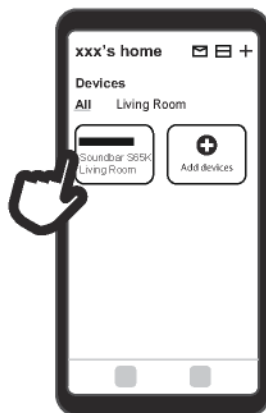
12



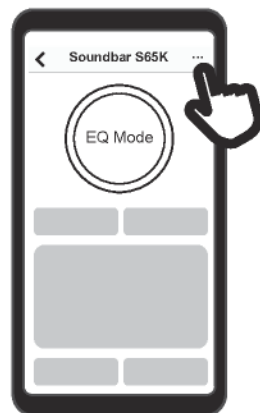
AI Sonic Adaptation



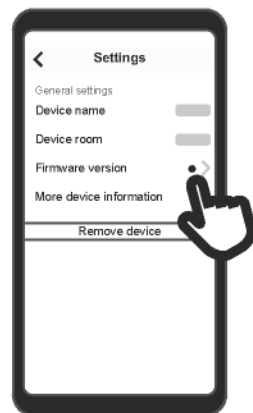
13a



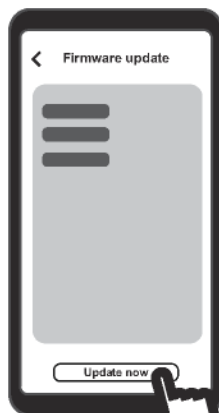
1



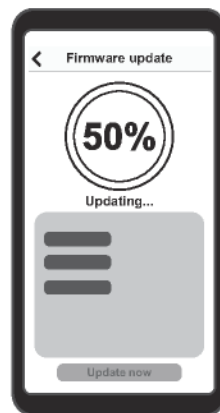
2



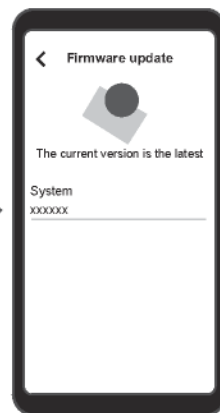
3



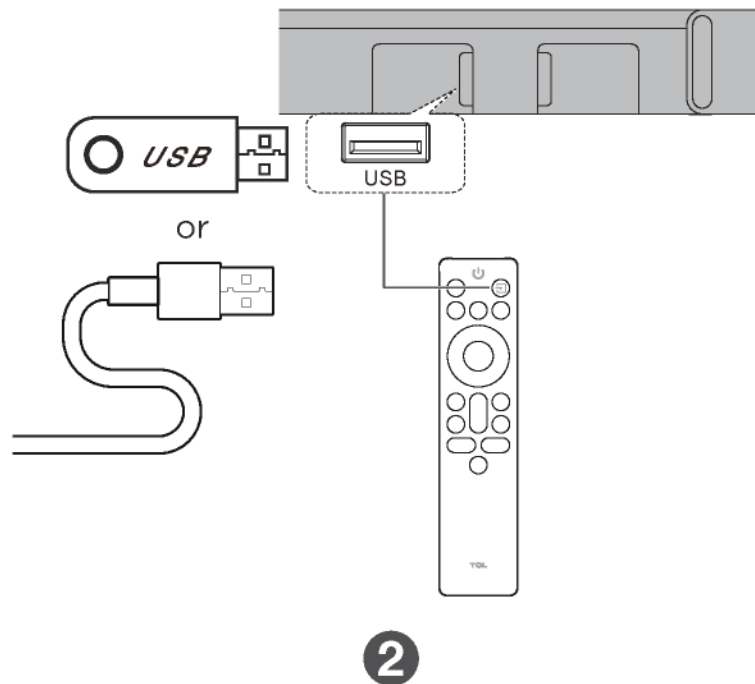
4



5



13b



Trademarks



Dolby, Dolby Atmos, and the double-D symbol are registered trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation. Manufactured under license from Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright © 2012-2024 Dolby Laboratories. All rights reserved.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by TTE Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



Manufactured under license from DTS, Inc. and/or its affiliates. For patents, see <https://xperi.com/dts-patents/>. DTS, the DTS logo, DTS:X, the DTS:X logo, Virtual:X, and the DTS Virtual:X logo are trademarks or registered trademarks of DTS, Inc. and/or its affiliates in the U.S. and/or other countries. © DTS, Inc. and/or its affiliates. All rights reserved.



The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI trade dress and the HDMI Logos are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc.

EN Radio Information Soundbar Frequency Range: 2400 MHz ~ 2483.5 MHz Maximum Power (EIRP): 10 dBm Radio Information Subwoofer Frequency Range: 2400 MHz ~ 2483.5 MHz Maximum Power (EIRP): 10 dBm Radio Information Satellite Speaker Frequency Range: 2400 MHz ~ 2483.5 MHz Maximum Power (EIRP): 10 dBm	SQ Informacion radiofonik Soundbar Diapazoni i Frekuencës: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Fuqia Maksimale (EIRP): 10 dBm Informacion radiofonik Altoparlant bas Diapazoni i Frekuencës: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Fuqia Maksimale (EIRP): 10 dBm Informacion radiofonik Altoparlant satelitor Diapazoni i Frekuencës: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Fuqia Maksimale (EIRP): 10 dBm	BG Радио информация Съвдбар Честотен Диапазон: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Максимална Излъчвана Мощност (EIRP): 10 dBm Радио информация Събвуфер Честотен Диапазон: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Максимална Излъчвана Мощност (EIRP): 10 dBm Радио информация Сателитен Високоговорител Честотен Диапазон: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Максимална Излъчвана Мощност (EIRP): 10 dBm	HR Informacije o radiju Zvučna traka Raspon Frekvencija: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Maksimalna Izlazna Snaga (EIRP): 10dBm Informacije o radiju Subwoofera Raspon Frekvencija: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Maksimalna Izlazna Snaga (EIRP): 10dBm Informacije o radiju Satelitski zvučnik Raspon Frekvencija: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Maksimalna Izlazna Snaga (EIRP): 10dBm
CZ Informace o rádiu Soundbar: Frekvenční Rozsah: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Maximální Výkon (EIRP): 10 dBm Informace o rádiu Subwooferu Frekvenční Rozsah: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Maximální Výkon (EIRP): 10 dBm Informace o rádiu Satelitní reproduktor Frekvenční Rozsah: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Maximální Výkon (EIRP): 10 dBm	DA Radioinformation Soundbar Frekvensområdet: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Maksimal Effekt (EIRP): 10 dBm Radioinformation Subwoofer Frekvensområdet: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Maksimal Effekt (EIRP): 10 dBm Radioinformation Satellit højttaler Frekvensområdet: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Maksimal Effekt (EIRP): 10 dBm	NL Radio-informatie Soundbar Frequentiebereik: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Maximaal vermogen (EIRP): 10 dBm Radio-informatie Subwoofer Frequentiebereik: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Maximaal vermogen (EIRP): 10 dBm Radio-informatie Satellietluidspreker Frequentiebereik: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Maximaal vermogen (EIRP): 10 dBm	ET Raadiolinfo Riikakõlar Sagedusvahemik: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Maksimaalne Võimsus (EIRP): 10 dBm Raadiolinfo Bassikõlar Sagedusvahemik: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Maksimaalne Võimsus (EIRP): 10 dBm Raadiolinfo Satelliitkõlar Sagedusvahemik: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Maksimaalne Võimsus (EIRP): 10 dBm
FI Radion tiedot Soundbar Taajuualue: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Enimmäisteho (EIRP): 10 dBm Radion tiedot Subwoofer Taajuualue: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Enimmäisteho (EIRP): 10 dBm Radion tiedot Satelliittikaiutin Taajuualue: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Enimmäisteho (EIRP): 10 dBm	FR Informations radio Barre de son Gamme de fréquence : 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Puissance maximale (EIRP) : 10 dBm Informations radio Caisson de basses Gamme de fréquence : 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Puissance maximale (EIRP) : 10 dBm Informations radio Haut-parleur satellite Gamme de fréquence : 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Puissance maximale (EIRP) : 10 dBm	DE Radioinformationen Soundbar Frequenzbereich: 2400 MHz bis 2483,5 MHz Maximale Leistung (EIRP): 10 dBm Radioinformationen Subwoofer Frequenzbereich: 2400 MHz bis 2483,5 MHz Maximale Leistung (EIRP): 10 dBm Radioinformationen Satellitenlautsprecher Frequenzbereich: 2400 MHz bis 2483,5 MHz Maximale Leistung (EIRP): 10 dBm	EL Πληροφορίες ακουστικής Μπάρα Ήχου Εύρος Συχνότητας: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Μέγιστη Ισχύς (EIRP): 10 dBm Πληροφορίες ακουστικής Υποwoofer Εύρος Συχνότητας: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Μέγιστη Ισχύς (EIRP): 10 dBm Πληροφορίες ακουστικής Δορυφορική Ήχια Εύρος Συχνότητας: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Μέγιστη Ισχύς (EIRP): 10 dBm
HU Közzététési információk Hangsáv Frekvenciataromány: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Maximális Teljesítmény (EIRP): 10 dBm Közzététési információk Mélynyomó Frekvenciataromány: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Maximális Teljesítmény (EIRP): 10 dBm Közzététési információk Műholdas Hangszórók Frekvenciataromány: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Maximális Teljesítmény (EIRP): 10 dBm	IT Informazioni radio Soundbar Intervallo di Frequenza: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Potenza Massima (EIRP): 10 dBm Informazioni radio Subwoofer Intervallo di Frequenza: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Potenza Massima (EIRP): 10 dBm Informazioni radio Altoparlante Satellite Intervallo di Frequenza: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Potenza Massima (EIRP): 10 dBm	LV Radio Informācija Skatu josla Frekvenču Diapazons: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Maksimālā Jauda (EIRP): 10 dBm Radio Informācija Zemfrekvences reproduktors Frekvenču Diapazons: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Maksimālā Jauda (EIRP): 10 dBm Radio Informācija Satelīta runiņa Frekvenču Diapazons: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Maksimālā Jauda (EIRP): 10 dBm	LT Radio informacija Garso juosta Dažnių Diapazonas: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Maksimali Galia (EIRP): 10 dBm Radio informacija Žemųjų dažnių garskaletis Dažnių Diapazonas: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Maksimali Galia (EIRP): 10 dBm Radio informacija Palydovinis Garskaletis Dažnių Diapazonas: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Maksimali Galia (EIRP): 10 dBm

Produktais atbilst Komisijas reglamento (EU) 2023/826 elektros ir elektroniskās būtnes ir biuro ierīces išjungtēs režīmā, budojumo režīmā ir tīklo budojumo režīmā energjos svartojumo ekologio projektavimo reikalavimai.

1. Informacija apie energjos svartojumo

- Išjungimo režimas: NETAIKOMA
- Budojumo režimas: $\leq 0.5\text{ W}$
- Tinklo budojumo režimas: $\leq 2.0\text{ W}$
- Tinklo budojumo režimas, je je visi laidiniai priedavai yra prijungti ir visi be laidinai priedavai yra jungti: $\leq 2.0\text{ W}$

2. Laikotarpis, po kurio energjos valdymo funkcija automatiškai opnuirina energja:

DO NOT RETURN TO STORE

**WE ARE
READY TO
HELP** contact us first
with any questions



TCL SUPPORT:
www.tcl.com



**TAKE CARE WHEN
REMOVING THE SOUNDBAR**